



Eisbericht Nr. 041

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 85

Nr. 041

Mittwoch, den 15.02.2012

1

Übersicht

In der Nordsee und der westlichen und südlichen Ostsee hat das Eis abgenommen, ansonsten keine großen Änderungen.

Nordsee

Niederländische Küste: Bei Harlingen lockeres, bis zu 15 cm dickes Eis. - **Deutsche Küste:** Im Nordfriesischen Wattenmeer kommt sehr lockeres bis dichtes 10-20cm dickes Eis vor, stellenweise offenes Wasser oder 30cm dickes, sehr dichtes Eis. Vom Hafen Hamburg bis Stadersand tritt sehr dichtes 10-30cm dickes Eis auf, auf der Elbe weiter bis Glückstadt 10-20cm dickes lockeres Eis, dann offenes Wasser bis Brunsbüttel. Auf der Weser offenes Wasser, bei Bremerhaven treibt sehr lockeres 10-15 cm dickes Eis. Auf der Ems treibt bis Emden lockeres bis sehr lockeres dünnes Eis.

Skagerrak und Kattegat

Dänische Küste: In geschützten Buchten liegt örtlich 5-20 cm dickes Eis. Limfjord ist mit 5-15 cm dickem Eis bedeckt. Außerhalb der Küsten teilweise offenes Wasser. - **Norwegische Küste:** Im Hafen Oslo stellenweise 5-10cm dickes, dichtes Eis. In mehreren Sunden und kleineren Fönden des inneren und äußeren Oslofjords kommt offenes Wasser und dünnes Eis vor. Im Drammensfjord sehr dichtes 10-15 cm dickes Eis, Schifffahrt erfolgt in der Fahrinne. Im Vestfjorden liegt Festeis. Im Hafen von Tønsberg 10-15 cm dickes Festeis. - **Schwedische Küste:** Auf See ist es meist eisfrei. Entlang der Küste bis Marstrand Eisbrei und Neueis, es kommen 10-25 cm dicke Eisschollen vor. Auf dem Göta Fluss lockeres bis dichtes 5-15 cm dickes Treibeis.

Overview

In the North Sea and the Western and Southern Baltic the ice has retreated, else no larger changes.

North Sea

Netherlands Coast: At Harlingen there is in up to 15 cm thick open ice. - **German Coast:** In the North Frisian Wadden Sea there is mostly open to close 10-20 cm thick ice, in places also open water or up to 30cm thick very close ice. From Hamburg port to Stadersand there is very close 10-30 cm thick ice, farther out on the Elbe there is open 10-20 cm thick ice at Glückstadt and finally open water to Brunsbüttel. On the Weser there is open water and very open 10-15 cm ice is drifting near Bremerhaven. On the Ems there is open to very open thin ice out to Emden.

Skagerrak and Kattegat

Danish Coast: In sheltered bays there is 5-20 cm thick ice in places. Limfjord is covered with 5-15 cm thick ice. Outside the coasts open water in places. - **Norwegian Coast:** In the port of Oslo there is 5-10cm thick, close ice in places. In several bays and smaller fjords within the inner and outer Oslo fjord there is open water or thin ice. In Drammensfjord there is very close 10-15cm thick ice, navigation proceed in lead or broken ice channel. In Vestfjorden there is fast ice. In the harbour of Tønsberg there is 10-15cm thick fast ice. - **Swedish Coast:** At sea there is mostly ice-free. Along the coast up to Marstrand, there is shuga and new ice, heavy floes 10-25 cm thick occur. Open to close 5-15 cm thick drift ice on the Göta River.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Westliche und Südliche Ostsee

Dänische Küste: In geschützten Buchten liegt bis zu 15 cm dickes Eis oder Neueis. - **Deutsche Küste:** Die Schlei und die Flensburger Förde sind mit 10-15 cm dickem Eis bedeckt. Bei Eckernförde kommt offenes Wasser vor. Im Hafen Heiligenhafen und auf der Trave liegt sehr lockeres, 5-15cm dickes Eis. In der Wismar-Bucht liegt bis nach Timmendorf lockeres bis sehr dichtes 10-15cm dickes Eis. Im Seehafen Rostock liegt lockeres, 10-15cm dickes Eis. Im Hafen Stralsund und in der Ostzufahrt sowie im Fahrwasser nach Wolgast liegt kompaktes, teilweise aufgepresstes, 15-30 cm dickes Eis. Beim Osttief und Landtief ist es eisfrei. Die Bodden-gewässer sind mit kompaktem 10-30 cm dickem Eis oder Festeis bedeckt. Außerhalb von Sassnitz treibt lockeres 5-10 cm dickes Eis. An der Außenküste von Usedom kommt dünnes, sehr lockeres Eis vor. In der Pommerschen Bucht treibt im SO lockeres 5-15 cm dickes Eis. - **Polnische Küste:** In der Pommerschen Bucht teilweise dichtes 10-15cm dickes Eis. Im Stettiner Haff liegt 20-25cm dickes Festeis, im Hafen Stettin kompaktes und im Fahrwasser dichtes, teilweise übereinandergeschobenes, 20-25 cm dickes Eis. In den Häfen kommt sehr lockeres bis lockeres 5-20 cm dickes Eis vor. Die Puck-Bucht ist mit 15-30 cm, das Frische Haff mit 35 cm dickem Festeis bedeckt.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Lettische Küste: Im Hafen Ventspils lockeres und im Hafen Liepaja dichtes Eis, 5-15 cm dick. Im Fahrwasser von der Irbenstraße zur Litauischen Seegrenze treibt dünnes Eis. - **Litauische Küste:** Im Hafen von Klaipeda kommt lockeres Neueis, in der Einfahrt sehr lockeres Neueis vor. Entlang der Küste kommt sehr lockeres Neueis vor. Das Kurische Haff ist mit 35-40 cm dickem Festeis bedeckt. - **Schwedische Küste:** In inneren Schären und Buchten kommt südwärts bis Oskarshamn 5-15 cm dickes ebenes Eis oder Festeis vor. Im Kalmar-sund und in den Schären bei Karlskrona liegt dichtes Eis und Neueis. **Mälarsee:** 15-30 cm dickes Festeis. **Vänernsee:** In Vänersborgsviken, bei Lidköping und Otterbäcken und an der Nordküste des Värmland-sjön kommt 5-15 cm dickes ebenes Eis vor. Neueis im südlichen Dalbosjön.

Rigaischer Meerbusen

Estrnische Küste: In der Pärnubucht liegt bis Kihnu 40-45 cm dickes Festeis, anschließend kommt bis Ruhnu sehr dichtes 10-15 cm dickes Eis vor. In der Irbenstraße liegt an den Küsten dichtes Eis, außer-halb davon treibt lockeres bis sehr lockeres 10-15 cm dickes Eis. Moonsund ist mit 20-25 cm dickem Festeis bedeckt. An den Küsten der Insel Saaremaa und Hiiumaa kommt Festeis, lockeres und dichtes Eis vor. - **Lettische Küste:** Im Hafen von Riga offenes Wasser, weiter im Fahrwasser bis in die Irbenstraße hinein liegt sehr lockeres dünnes Eis.

Western and Southern Baltic

Danish Coast: In sheltered bays there is up to 15 cm thick ice or new ice. - **German Coast:** In the Flensburger Förde and on the Schlei there is 15-20 cm thick ice. At Eckernförde there is open water. In the port of Heiligenhafen there is 10-15cm thick very open ice. On the Trave there is 5-10cm thick very open ice. In the Wismar Bight there is open to very close 10-15 cm thick ice out to Timmendorf. In Rostock sea ports open, 10-15 cm thick ice occurs. In the port of Stralsund and in the eastern approach as well as on the fairway to Wolgast there is compact, partly ridged, 15-30 cm thick ice. It is ice free at Osttief and Landtief The Bodden waters are covered with compact 10-30 cm thick ice or fast ice. Outside of Sassnitz there is 5-10 cm thick open ice. At the outer coast of Usedom there is very open thin ice. In the Pomeranian Bight there is 5-15 cm thick open ice in the SE part. - **Polish Coast:** In the Pomeranian Bight there is partly close 10-15 cm thick ice. In the Szczecin Lagoon there is 20-25 cm thick fast ice, in Szczecin port compact and on the fairway close, partly rafted, 20-25 cm thick ice. In the harbours there is very open to open 5-20 cm thick ice. The Bay of Puck is covered with 15-30 cm, the Vistula Lagoon with 35 cm thick fast ice.

Central and Northern Baltic

Latvian Coast: In the harbours of Ventspils and Liepaja there is close 5-15 cm thick ice. Thin ice is drifting on the fairway from Irben Strait to the Lithuanian sea border. - **Lithuanian Coast:** In the harbour of Klaipeda there is open new ice and in the entrances very open new ice. Along the coast there is very open new ice. Courland Lagoon is covered with 35-40 cm thick fast ice. - **Swedish Coast:** In the inner skerries and bays, stretching southwards to Oskarshamn, there is 5-15 cm thick level ice or fast ice. In the Kalmar Sound and in the archipelagos near Karlskrona there is close ice and new ice. **Lake Mälaren:** 15-30 cm thick fast ice. **Lake Vänern:** 5-15 cm thick level ice occurs in Vänersborgsviken, at Lidköping and Otterbäcken and along the northern coast of the Värmlandsjön. There is new ice in the southern Dalbosjön.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is 40-45 cm thick fast ice to Kihnu, farther out there is very close 10-15 cm thick ice to Ruhnu. In the Irben Strait there is close ice near the coast and open to very open 10-15 cm thick ice farther out. Moonsund is covered with 20-25 cm thick fast ice. At the coasts of islands Saaremaa and Hiiumaa there is fast ice, open ice and close ice. - **Latvian Coast:** In the harbour of Riga open water. Farther out on the fairway to the Irben Strait and in Irben Strait itself there is very open thin ice.

Finnischer Meerbusen

Estonische Küste: In der Narva Bucht ein Festeisgürtel und dichtes 10-15 cm dickes Eis. Weiter westwärts kommt lockeres Eis und offenes Wasser vor. In der Kundabucht offenes Wasser. In der Muugabucht liegt ein Festeisgürtel und dann sehr lockeres Eis. In der Tallinnbucht offenes Wasser, weiter außerhalb sehr lockeres Eis und Neueis. –

Finnische Küste: In den Schären liegt 15-40 cm dickes Festeis. Anschließend kommt bis zur Linie 3 sm S-lich von Jussarö – Helsinki-Leuchtturm – Tiiskeri sehr dichtes 10-20 cm dickes Eis vor. Am Rand liegt festgestampftes Eis. – **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und weiter bis Tolbuchin kommt 35-50 cm dickes Festeis vor. Weiter westwärts liegt bis zur Länge von Sommers kompaktes 15-25 cm dickes Eis, dann bis zur Länge von Tallinn dichtes 5-15 cm dickes Eis. – In der Vyborgbucht liegt 20-30 cm, im Berkezund 20-35 cm dickes Festeis. – Die Lugabucht ist mit 20-30 cm dickem Festeis bedeckt.

Schärenmeer

In den inneren Schären liegt 10-35 cm dickes Festeis, außerhalb davon dünnes ebenes Eis.

Ålandsee

An den Küsten dünnes ebenes Eis oder Neueis.

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären liegt 15-40 cm dickes Festeis, anschließend kommt auf 2-8 sm sehr dichtes 5-20 cm dickes Eis vor. – **Schwedische Küste:** In den inneren Buchten liegt 10-25 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb treibt nördlich von Sundsvall sehr lockeres Eis. Nördlich von Örskär kommt lockeres oder dichtes dünnes Eis vor. Ångermanälv ist mit 10-25 cm dickem Festeis bedeckt.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den inneren Schären liegt 15-40 cm dickes Festeis, außerhalb davon kommt bis Vaasa-Leuchtturm sehr dichtes, örtlich übereinandergeschobenes, 10-30cm dickes Eis, dann bis SW-lich von Norrskär dichtes Eis vor. – **Schwedische Küste:** In den Buchten liegt 10-20cm dickes Festeis. Westlich von Holmöarna 10-20 cm dickes ebenes Eis und Stellen mit lockerem Eis. Auf See lockeres bis dichtes 10-20 cm dickes Eis, aber nordöstlich von St Fjäderägg kommt stellenweise offenes Wasser vor.

Bottenvik

Im zentralen Teil offenes Wasser. Die Eisgrenze verläuft auf der Linie Nygrån – Norströmsgrund – 20 sm NW-lich von Nahkiainen – 15 sm W-lich von Ulkokalla; am Rand liegt festgestampftes Eis.

Finnische Küste: In den nördlichen Schären liegt 35-60 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb kommt erst bis zur Linie Malören – Marjaniemi kompaktes und aufgepresstes 40-60 cm dickes Eis, dann sehr dichtes und übereinandergeschobenes 20-40 cm

Gulf of Finland

Estonian Coast: In Narva Bays there fast ice along the coast followed by close 10-15 cm thick ice. Farther westwards there is open ice and open water. There is open water in Kunda Bay. In Muuga Bay there is a belt of fast ice and then very open ice. In Tallinn Bay there is open water, farther out there is very open ice and new ice. – **Finnish**

Coast: In the inner archipelagos there is 15-40 cm thick fast ice. Farther out there is very close 10-20 cm thick ice up to the line 3 nm south of Jussarö – Helsinki lighthouse – Tiiskeri. There is a brash ice barrier at the ice edge. – **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg and farther out to Tolbuchin there is 35-50 cm thick fast ice. Farther westwards there is compact 15-25 cm thick ice to the longitude of Sommers, then close 5-15 cm thick ice to the longitude of Tallinn. – The Vyborg Bay is covered with 20-30 cm, the Berkezund with 20-35 cm thick fast ice. – In the Bay of Luga there is 20-30 cm thick fast ice.

Archipelago Sea

In the inner archipelagoes there is 10-35 cm thick fast ice, farther out thin level ice.

Sea of Åland

At the coasts there is thin level ice or new ice.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelagos there is 15-40 cm thick fast ice, farther off there is for 2-8 nm very close 5-20 cm thick ice. – **Swedish Coast:** In the inner bays there is 10-25 cm thick fast ice. Farther out there is very open ice north of Sundsvall. North of Öskär there is open to close thin ice. Ångermanälv is covered with 10-25 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the inner skerries there is 15-40 cm thick fast ice, farther out there is very close, partly rafted, 10-30 cm thick ice to Vaasa lighthouse and then close ice to the southwest of Norrskär. – **Swedish Coast:** In bays there is 10-20 cm thick fast ice. West of Holmöarna there is 10-20 cm thick level ice and areas of open ice. At sea open to close 10-20 cm thick ice, but northeast of St. Fjäderägg there is partly open water.

Bay of Bothnia

In the central part open water. The ice edge runs along the line Nygrån – Norströmsgrund – 20 nm northwest of Nahkiainen – 15 nm west of Ulkokalla. There is a brash ice barrier at the ice edge.

Finnish Coast: The northern archipelagos are covered with 35-60 cm thick fast ice. Farther out there is compact and ridged 40-60 cm thick ice up to the line Malören – Marjaniemi, then very close and rafted 20-40 cm thick ice occurs. In the

dicke Eis vor. In den südlichen inneren Schären liegt 20-40 cm dicke Festeis, außerhalb davon ein 15-20 m breites Gebiet mit dünnem Treibeis. Von Kallan südwärts kommt dichtes 5-20 cm dicke Eis vor. - **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären liegt 30-60 cm, in den südlichen 15-30 cm dicke Festeis. Mehrere Gebiete mit Presseisrücken kommen im Bereich von Rödkallen nordostwärts bis über Farstugrunden hinaus und weiter bis Malören vor. Von der Eisgrenze im Norden treiben große Schollen nach Süden bis an Norströmsgrund vorbei. Außerhalb der Küste erstreckt sich bis Bjuröklubb ein 10-15 m breiter Gürtel mit dichtem 15-35 cm dicken Eis.

Voraussichtliche Eisentwicklung

In den nächsten Tagen kann sich in den offenen Bereichen der Bottenvik Neueis bilden, sonst ist im nördlichen Ostseeraum keine wesentliche Eiszunahme zu erwarten. Morgen wird bei zeitweise frischen südlichen Winden das Eis im Finnischen Meerbusen und im Rigaischen Meerbusen, ab morgen dann auch in der Bottenvik und Bottensee nordwärts treiben und an den Nordküsten, bzw. an den nördlichen Eisrändern kommt es zu Eispressungen. Im südlichen Ostseeraum und in der Deutschen Bucht ist mit einer östlichen bis südöstlichen Eisdrift und weiterer Eisabnahme zu rechnen.

Im Auftrag
Dr. Holfort

southern inner archipelagos there is 20-40 cm thick fast ice, farther out a 15-20 nm wide area with thin drift ice. From Kallan southwards there is close 5-20 cm thick ice. - **Swedish Coast:** The northern archipelagos are covered with 30-60 cm, the southern archipelagos with 15-30 cm thick fast ice. Several ridged areas are present from Rödkallen northeastwards past Farstugrunden and farther out to Malören. From the ice edge in the north past Norströmsgrund large flows are drifting south. Outside the coast a 10-15 nm wide belt with close 15-35 cm thick ice stretches southwards to Bjuröklubb.

Expected Ice Development

During the next days, new ice may form in the open areas of the Bay of Bothnia, else no major ice increase is expected in the northern region of the Baltic Sea. The ice in the Gulfs of Finland and Riga, and starting tomorrow also in the bay and Sea of Bothnia, will drift northwards due to partly fresh southerly winds. Off the northern coasts ice, respectively near the northern sea ice edge, pressure will occur. In the southern region of the Baltic Sea and in the German Bight, an easterly to southeasterly ice drift as well as continuing ice decrease is expected.

By order
Dr. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	06.02.
Finland	Tornio, Kemi, Oulu and Raahе	4000 dwt	IA	14.02.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	IA and IB	31.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	IA	18.02.
	Kaskinen	2000 / 3000 dwt	IA and IB / IC	14.02.
	Pori, Rauma, Uusikaupunki, Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	05.02.
	Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	IA and IB	18.02.
	Naantali, Turku, Hanko, Koverhar, Inkoo, Kantvik, Helsinki and Porvoo	2000 dwt	I and II	08.02.
	Inkoo, Kantvik, Helsinki and Porvoo	2000 / 3000 dwt	IA and IB / IC	18.02.
Germany	Stralsund, Wolgast and ports in the southern Greifswalder Bodden	1000 kW	IC	06.02.
Latvia	Gulf of Riga and Irben Strait	1600 kW	IC	06.02.
Poland	Świnoujście	2000 kW	IC (PRS-L3)	15.02.
	Szczecin – Świnoujście	2000 kW	IC (PRS-L3)	06.02.
Russia	Vyborg	-	Ice 1	08.02.
	Vysotsk	-	required	27.01.
	Vysotsk	-	Ice 1	21.02.
	Primorsk	-	required	01.02.
	Primorsk	-	Ice 2	16.02.
	St. Petersburg	-	required	27.01.
	St. Petersburg	-	Ice 1	20.02.
	Ust-Luga	-	Ice 1	21.02.
Sweden	Karlsborg – Luleå	2000 dwt	IA	05.02.
	Karlsborg – Luleå	4000 dwt	IA	18.02.
	Haraholmen – Skelleftehamn	2000 dwt	IA	08.02.
	Holmsund	2000 dwt	IB	08.02.
	Rundvik – Ångermanälv	2000 dwt	IC	08.02.
	Härnösand – Skutskär	2000 dwt	II	08.02.
	Lake Mälaren	2000 dwt	IC	08.02.
	Lake Vänern	1300 / 2000 dwt	IC / II	06.02.

Information of the Icebreaker Services

Danmark

Information on the ice situation can be obtained at Admiral Danish Fleet HQ fax no. +45089 43 32 44 or phone 89 43 32 08.

Icebreaker: Tugboat ZENIT assists in Limfjorden.

Estonia

From 6th of February, no service for tugs and barges for Pärnu.

Icebreaker: Icebreakers KASTOR assists in the port of Pärnu.

Finland

The Saimaa Canal is closed for navigation.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to **ICEINFO** on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone +46 31 699 100.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Icebreaker: KONTIO, OTSO and FREJ assist in the Bay of Bothnia, ZEUS assists in the Sea of Bothnia. URHO and VOIMA assists in the eastern Gulf of Finland.

Germany

The northern approach to Stralsund and Bodden waters south of Darß and Zingst are closed for navigation. Only daytime navigation is allowed in the eastern approach to Stralsund and in approaches to Wolgast as

Jahrgang 85	Nr. 041	Mittwoch, den 15.02.2012	6
--------------------	----------------	---------------------------------	----------

well as to the harbours in Greifswalder Bodden and Kleines Haff. Navigation to Stralsund port, to Wolgast port and to ports in Greifswalder Bodden only with pilot assistance.

Icebreaker: There is 24h ice breaking assistance in the port of Hamburg. ARKONA and some icebreaking vessels are working in the eastern waters.

Latvia

No service for tugs and barges. Call on VHF channel 16 or 13 for icebreaker VARMA; mobile phone +371 29 341 982; +371 29 272 477; fax +371 29 344 270.

Norway

Svinesund - Halden (Halden): Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size.(8.2.12)

Russia

Tow boat-barges and tugs are not assisted to Vyborg, Vysotsk and St. Petersburg, vessels without ice class may navigate only with icebreaker assistance. From 14th of February no service for tug and barges to Vysotsk.

From 1st of February, vessels without ice class may navigate to Primorsk only with icebreaker assistance.

From 9th of February, tow boat-barges will be not assisted to Ust-Luga, vessels without ice class may navigate only with icebreaker assistance.

Information about icebreaker assistance in the Russian ports of the eastern part of Gulf of Finland:

http://www.pasp.ru/informaciya_dlya_inostrannyh_sudov

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels in the ports of St. Petersburg, of Vyborg, Vysotsk, Primorsk and Ust-Luga as well as in the eastern part of the Gulf of Finland.

The point of convoy formation is 59°58,5'N 27°03' E.

Sweden

Transit traffic west of Holmöarna is prohibited.

Transit traffic through Kalmarsund is not recommended.

Information: Drift ice in the Sound and Kattegat can cause problems for low powered vessels.

Vessels bound for ports in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (59° 33'N 20° 01'E), contact **ICEINFO** on VHF channel 84, Stating ATP, destination and ETA.

Request for routes can be send to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; Stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16, Stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ODEN, YMER and ATLE assist in the Bay of Bothnia, ALE assists in the Quark. BONDEN assists in the Lake Vänern, SCANDICA in Kattegat.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelfgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen - Durchmesser über 2000 m - oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisklumpen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
---	--

Dänemark , 15.02.2012

Alborg, Fahrwasser	3111
Nysted, Hafen	1222
Nysted, Bredningen	1232
Rødby, Fahrwasser	4000
Praestö, Hafen	8242
Fakse, Hafen	4202
Randersford, Einfahrt	3000
Randers, Hafen	4100
Ebeltoft, BUcht	2021
Horsens, Fjord und Hafen	4106
Odense, Fjord	6131
Bogense, Fahrwasser	2001
Bogense, Hafen	6252
Vejle, Innenfjord und Hafen	6241
Fredericia, Belt	1000
Fredericia, Hafen	1000
Årosund, Åro Sund	1000
Skjoldnaes-Feuer, Fahrwasser West	3122
Nyborg, Hafen	1011
Nakskov, Innenfjord	6351
Nakskov, Hafen	6351
Nakkehoved-Feuer, Fahrw.ausserhalb	1111
Helsingör, Fahrwasser ausserhalb	4473
Helsingör, Hafen	2000
Kopenhagen, Fahrwasser ausserhalb	9112
Kopenhagen, Einfahrt	2161
Kopenhagen, Aussenhafen	3161
Faborg, Fjord	4011
Svendborg, Hafen	3334
Troense, Svendborg Sund, Ost	4332
Rudköbing, Hafen	5122

Skälskör, Fjord und Hafen	8041
Karrebäksminde, Fahrwasser	2111
Karrebäksminde bis Nästved, Fahrw.	6253
Bandholm, Fahrwasser	82/3
Nyköbing Fahrwasser, Sund Nord	8342
Nyköbing Fahrwasser, Sund und Hafen	8142
Masnedsund, Fahrw. West und Hafen	6182
Masnedsund, Fahrwasser Ost	6182
Vordingborg, Fahrwasser und Hafen	7282
Stubbeköbing, Fahrwasser	5412

Deutschland , 15.02.2012

Karnin, Stettiner Haff	8343
Karnin, Peenestrom	8343
Anklam, Hafen - Peenestrom	8243
Rankwitz, Peenestrom	8343
Wolgast - Peenemünde	6345
Peenemünde - Ruden	6245
Koserow, Seegebiet	2000
Stralsund - Palmer Ort	6345
Palmer Ort - Freesendorfer Haken	6345
Stralsund - Bessiner Haken	///9
Vierendehlrinne	///9
Barhöft - Gellenfahrwasser	///9
Neuendorf, Seegebiet	1000
Schaprode-Hiddensee, Fahrwasser	4242
Zingst, Seegebiet	1000
Rostock - Warnemünde	5242
Rostock, Seehäfen	3311
Warnemünde, Seekanal	1111
Warnemünde, Seegebiet	1111
Wismar, Hafen	3223

Wismar - Walfisch	8232	Oulu 1, Seegebiet im SW	6446
Walfisch - Timmendorf	5262	Offene See N-lich Breite Marjaniemi	6476
Lübeck-Travemünde	2111	Raahe, Hafen - Heikinkari	8846
Heiligenhafen, Hafen	2201	Heikinkari - Raahe Leuchtturm	6876
Eckernförde, Hafen	1000	Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	6776
Eckernförde, Bucht	1000	Breitengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See	5346
Schlei, Schleswig-Kappeln	6243	Rahja, Hafen - Välimatala	8447
Schlei, Kappeln - Schleimünde	3121	Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	7747
Flensburg - Holnis	6222	Breitengrad Ulkokalla - Pietarsaari, See	4746
Holnis - Neukirchen	6241	Ykspihlaja - Repskär	8446
Neukirchen - Kalkgrund-Leuchtturm	4241	Repskär - Kokkola Leuchtturm	9106
Ellenbogen (Sylt), Listertief	1200	Kokkola Leuchtturm, See ausserhalb	4746
Dagebüll, Hafen	3262	Pietarsaari - Kallan	8446
Wyk auf Föhr, Hafen	3361	Kallan, Seegebiet ausserhalb	4746
Wyk auf Föhr, Norderaue	1301	Breite Pietarsaari - Nordvalen im NE	4746
Amrum, Hafen Wittdün	4964	Nordvalen, Seegebiet im ENE	4746
Amrum, Vortrapptief	4362	Nordvalen - Norrskär, See im W	3746
Amrum, Schmaltief	4362	Vaskilouto - Ensten	8446
Husum, Hafen	2202	Ensten - Vaasa Leuchtturm	5346
Husum, Au	2201	Vaasa Leuchtturm - Norrskär	5346
Tönning, Hafen	6343	Norrskär, Seegebiet im SW	3016
Eiderdamm, Seegebiet	3213	Kaskinen - Sälgrund	8446
Büsum, Hafen	2111	Sälgrund, Seegebiet ausserhalb	5746
Büsum, Norderpiep	4222	Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	5746
Büsum, Süderpiep	5223	Linie Pori Lt.-Säppi - See im W	3006
Harburg, Elbe	4822	Rauma, Hafen - Kymäpihlaja	7346
Hamburg, Elbbrücken-Kehrwieder	5852	Kymäpihlaja - Rauma Leuchtturm	5746
Hamburg-Landungsbrücken, Elbe	4852	Rauma Leuchtturm, See im W	3006
Altona, Elbe	4852	Breitengrad Rauma, offene See im S	1006
Stadersand, Elbe	5202	Uusikaupunki, Hafen - Kirsta	8846
Glückstadt, Hafen u. Einfahrt	6253	Kirsta - Isokari	6456
Glückstadt, Elbe	3762	Isokari - Sandbäck	3116
Brunsbüttel, Elbe	1100	Sandbäck, Seegebiet ausserhalb	0//6
Bremen, Weser	1100	Märket, See im N	2005
Brake, Weser	1001	Märket, See im W	2005
Bremerhaven, Weser	2201	Maarianhamina - Marhällan	5742
Papenburg - Emden	3252	Naantali und Turku - Rajakari	8846
Emden, Neuer Binnenhafen	2111	Rajakari - Lövskär	7346
Emden, Ems und Aussenhafen	2000	Lövskär - Korra	7346
Estland , 15.02.2012		Korra - Isokari	7346
Narva - Jõesuu, Fahrwasser	4342	Lövskär - Berghamn	5346
Kunda, Hafen und Bucht	1000	Berghamn - Stora Sottunga	4246
Länge Kunda - Tallinn, Fahrwasser	1000	Stora Sottunga - Ledskär	5246
Muuga, Hafen und Bucht	1000	Rödhamn, Seegebiet	5746
Tallin, Hafen und Bucht	1000	Lövskär - Grisselborg	5346
Länge Ristna - Irbenstraße, Fahr.	1000	Grisselborg - Norparskär	5746
Pärnu, Hafen und Bucht	8443	Hanko, Hafen - Hanko 1	5366
Pärnu - Irbenstraße, Fahrwasser	5232	Hanko 1, See im S	1006
Irbenstraße	2111	Hanko - Vitgrund	5346
Moonsund	7342	Vitgrund - Utö	4746
Finnland , 14.02.2012		Koverhar - Hästö Busö	5746
Röyttä - Etukari	8546	Hästö Busö - Ajax	5246
Etukari - Ristinmatala	7446	Ajax, See im S	3006
Ajos - Ristinmatala	7446	Inkoo u. Kantvik - Porkkala See	7346
Ristinmatala - Kemi 2	6476	Porkkala, Seegebiet	5746
Kemi 2 - Kemi 1	6476	Porkkala Leuchtturm, See im S	3006
Kemi 1, Seegebiet im SW	6476	Helsinki, Hafen - Harmaja	5346
Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	7946	Harmaja - Helsinki Leuchtturm	5746
Oulu, Hafen - Kattilankalla	8446	Helsinki Lt.- Porkkala Lt., See im S	5766
Kattilankalla - Oulu 1	7456	Helsinki - Porkkala - Rönnskär, Fahrw.	5346
		Vuosaari Hafen - Eestiluoto	5846
		Eestiluoto - Helsinki Leuchtturm	5746

Porvoo, Hafen - Varlax	7846
Varlax - Porvoo Leuchtturm	5846
Porvoo Leuchtturm - Kalbadagrund	5346
Kalbadagrund - Helsinki Lt.	5766
Valko, Hafen - Täktarn	7846
Boistö - Glosholm, Schärenfhrw.	5846
Glosholm - Helsinki, Schärenfhrw.	5846
Kotka - Viikari	7846
Viikari - Orregrund	5376
Orregrund - Tiiskeri	5346
Tiiskeri - Kalbadagrund	5346
Hamina - Suurmusta	8846
Suurmusta - Merikari	7756
Merikari - Kaunissaari	5756

Lettland , 15.02.2012

Riga, Hafen	1102
Riga - Mersrags, Fahrwasser	2112
Mersrags - Irbenstraße, Fahrw.	2212
Irbenstraße, Fahrwasser	2102
Ventspils, Hafen	3103
Irbenstraße - Ventspils, Hafen	3102
Liepaja, Hafen	4203
Ventspils, Hafen - Liepaja, Hafen	4103
Liepaja Hafen - Grenze Litauen	6003

Litauen , 15.02.2012

Klajpeda, Hafen	3000
Klajpeda, Seegrenze Lettland	2000
Klajpeda, Seegrenze Russland	2000

Niederlande , 15.02.2012

Harlingen	3201
-----------	------

Polen , 15.02.2012

Gdansk, Hafen	2201
Gdansk, Port Polnocny	2200
Gdansk, See	1100
Gdynia, Hafen	2211
Gdynia, See	1001
Ustka, Hafen	2101
Darlowo, Hafen	2211
Kolobrzeg, Hafen	1101
Zalew Szczecinski	8343
Szczecin, Hafen	6333
Swinoujscie, Szczecin	5343
Swinoujscie, Hafen	3203
Swinoujscie, Seegebiet	5310

Russische Föderation , 15.02.2012

St. Petersburg, Hafen	84/4
St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	84/4
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	84/4
Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij	8345
Lt. Shepelevskij - Seskar	6345
Seskar - Sommers	5345
Sommers - Südspitze Hogland	4255
Südspitze Hogl. - Länge Hf. Kunda	4243
Vyborg Hafen und Bucht	83/4
Vichrevoj - Sommers	5345
Berkesund	83/5
E-Spitze B. Berezovj - Shepelevski	83/5

Luga Bucht	83/5
Zuf. Luga B. - Linie Motshjnyj-Shepel.	6345

Schweden , 15.02.2012

Karlsborg - Malören	8466
Malören, Seegebiet ausserhalb	5846
Lulea - Björnklack	8446
Björnklack - Farstugrunden	5376
Farstugrunden, See im E und SE	5476
Sandgrönn Fahrwasser	8446
Rödkallen - Norströmsgrund	5346
Haraholmen - Nygran	8346
Nygran, Seegebiet ausserhalb	3346
Skelleftehamn - Gasören	8346
Gasören, Seegebiet ausserhalb	4346
Bjuröklubb, Seegebiet ausserhalb	1226
Nordvalen, See im NE	5342
Nordvalen, See im SW	5342
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	9249
Umea - Väktaren	8346
Väktaren, See im SE	5226
Sydostbrotten, See im NE u. SE	3222
Husum, Fahrwasser nach	4222
Örnsköldsvik - Hörnskatan	8242
Hörnskatan - Skagsudde	9112
Skagsudde, Seegebiet ausserhalb	3222
Ulvöarna, Fahrwasser im W	3222
Ulvöarna, Seegebiet im E	2122
Angermanälv oberhalb Sandöbron	8346
Angermanälv unterhalb Sandöbron	8346
Härnösand - Härnön	1242
Sundsvall - Draghällan	4242
Draghällan - Astholmsudde	1110
Astholmsudde/Brämön, ausserhalb	2111
Hudiksvallfjärden	8242
Iggesund - Agö	8242
Sandarne - Hällgrund	8241
Gävle - Eggegrund	8343
Eggegrund, Seegebiet ausserhalb	2111
Orskär, Seegebiet ausserhalb	3121
Öregrundsgrepen	8141
Grundkallen, Durchfahrt bei	3122
Hallstavik-Svartklubben	8141
Trälhavet - Furusund - Kapellskär	7241
Kapellskär - Söderarm	4141
Stockholm - Trälhavet - Klövholmen	8241
Klövholmen - Sandhamn	4121
Trollharan - Langgarn	4121
Mysingen	3011
Nynäshamn - Landsort	3111
Köping - Kvicksund	8346
Västeras - Grönsö	8346
Grönsö - Södertälje	8346
Stockholm - Södertälje	8346
Södertälje - Fifong	4112
Fifong - Landsort	4141
Norrköping - Hargökalv	8142
Hargökalv-Vinterklasen-N.Kränkan	3001
Oxelösund, Hafen	4111
Järnverket-Lillhammaren-N.Kränkan	4111
Västervik - Marsholmen - Idö	4111
Idö, Seegebiet ausserhalb	4111

Jahrgang 85	Nr. 041	Mittwoch, den 15.02.2012	10
--------------------	----------------	---------------------------------	-----------

Oskarshamn - Furön	4111
Bla Jungfrun - Kalmar	5242
Kalmar - Utgrunden	4242
Utgrunden - SW Ölands S. Udde	2111
Karlskrona - Aspö	5112
Ahus, Fahrwasser nach	3001
Trelleborg, Fahrwasser nach	3001
Falsterbo Rev, Seegebiet im N	2011
Drogden, Durchfahrt	3111
Flintrännan	3111
Malmö, Fahrwasser nach	4142
Öresund zwischen Malmö und Ven	4142
Öresund, Ven im E	4111
Öresund, ausserhalb Helsingborg	4111
Kullen, im W und S	3111
Halmstad, Fahrwasser nach	3202
Varberg, Fahrwasser nach	2101
Nidingen, See im W	2101
Knippelholmen - Böttö (Göteborg)	3112
Vinga Sand und Dana fjord	3122
Buskär - Trubaduren - Vinga	2001
Trubaduren und Vinga, ausserhalb	2001
Uddevalla - Stenungsund	4142
Stenungsund - Hätteberget	4142
Brofjorden - Dynabrott	2001
Göta Alv	2101
Trollhättekanal - Dalbo-Brücke	2001
Vänersborgsviken	4111
Karlstad, Fahrwasser nach	4142
Kristinehamn, Fahrwasser nach	2031
Otterbäcken, Fahrwasser nach	2001
Lidköping, Fahrwasser nach	4001